



BALCH & BINGHAM LLP

Alabama • Georgia • Mississippi • Washington, D.C.

Attorneys and Counselors  
1275 Pennsylvania Avenue NW  
Tenth Floor  
Washington, DC 20004  
(202) 347-6000  
(202) 347-6001 Fax  
www.balch.com

## **HISTORIA DEL BUFETE**

Fundado en 1922, Balch & Bingham LLP es un bufete de abogados que ofrece un amplio portafolio de servicios de asesoría legal a través de sus oficinas localizadas en Birmingham y Montgomery (Alabama); Atlanta (Georgia); Gulfport y Jackson (Mississippi) y en Washington, D.C. [[www.balch.com](http://www.balch.com)]

## **GRUPO DE RELACIONES CON EL GOBIERNO FEDERAL**

El grupo de relaciones con el gobierno federal está compuesto por profesionales que tienen un extenso conocimiento de cada aspecto de las relaciones con el gobierno y por ende, trabajan con todas las ramas del gobierno federal a fin de satisfacer las necesidades de los clientes que representan.

### **William Stiers**

Bill ocupa el cargo de Director de Relaciones con el Gobierno. Él lidera los esfuerzos de cabildeo del bufete en Washington, trabaja con el Grupo para Asuntos de los Gobiernos de América Latina y maneja el Comité de Acción Política del bufete. En su práctica abarca esfuerzos en materias legislativas y de regulación a favor de compañías en un amplio número de industrias. Para ello, Bill trabaja de manera cercana con miembros del Senado y de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, al igual que con funcionarios en varios ministerios y organizaciones gubernamentales. Previamente, él se desempeñó como presidente de un bufete de cabildeo, vicepresidente de una compañía para recaudación de fondos en campañas políticas y como director de servicios de información para una firma de publicidad y relaciones públicas. Bill también se desempeñó como director legislativo en Capitol Hill para los representantes estatales Terry Everett y William L. Dickinson (Republicanos-Alabama).

### **Jovita Wenner**

Antes de vincularse al bufete Balch & Bingham, Jovita se desempeñó como Gerente de Relaciones con el Gobierno para SAP, la segunda compañía de software en el mundo y el proveedor líder en software para planeación de recursos corporativos. Jovita gerenció las relaciones de SAP en diversos campos de la política civil federal, estatal, local y global en aspectos tales como apropiaciones, tecnologías emergentes y de identificación de radio frecuencias (RFID), derechos de propiedad intelectual, comercio, deslocalización (offshoring), accesibilidad, entre otras. En los 12 años de experiencia que Jovita acumuló en su trayectoria profesional en Washington, DC., también trabajó como representante de organizaciones sin ánimo de lucro, como cabildero para Russ Reid Company. Jovita se graduó con un título en Artes de Skidmore College y como Juris Doctor del Centro de Leyes de Georgetown.

**Alexandra Gómez-Schweiger**

Alexandra, quien nació y creció en Colombia, Sur América, hace parte del grupo para Asuntos de Gobiernos de América Latina en la oficina de Washington. En los últimos seis años, ella ha dado apoyo a los cabilderos y abogados en diversos asuntos relacionados con comercio y agricultura en el área de América Latina y el Caribe; también es miembro asociado del Inter-American Dialogue. Anteriormente, Alexandra trabajó en una compañía de importaciones y exportaciones situada en Washington, en una compañía de bienes raíces en el Reino Unido, en una firma de mercadeo en Londres, y en dos importantes instituciones bancarias y una compañía de la industria plástica en Colombia. Alexandra es graduada en Administración de Empresas y estudió en London School of Economics.

**Carl Biersack**

Carl es el Director de Asuntos del Gobierno Federal en la oficina del bufete en Washington, especializado en las áreas de legislación y regulaciones en los campos de seguridad nacional, energía, transporte e infraestructura, y tecnología. Su variada y amplia experiencia incluye casi una década con la Oficina del Senador Trent Lott, más de cinco años como consultor de relaciones gubernamentales con Barbour Griffith & Rogers, (un bufete de cabildeo y consultoría en D.C., líder en el campo político republicano) y más de quince años de trabajo en organizaciones gubernamentales, donde sirvió como patrocinador de apropiaciones para la oficina de la Secretaría del Ejército. Carl también ha participado activamente en gran número de campañas políticas a nivel estatal y nacional y ha trabajado en equipos de convenciones y transiciones. Con frecuencia, Carl recibe invitaciones de Brookings Institution y de la Defense Acquisition University para dar conferencias en relación a la política federal y el proceso de formulación de políticas.

**Michael J. Davis, II**

Michael es un consultor y cabildero en el campo de Relaciones con el Gobierno Federal, quien trabaja en la oficina de Birmingham, Alabama. Michael se desempeñó como director de zona de la oficina de Birmingham para el senador Jeff Sessions, asistiéndolo especialmente en las áreas de salud, transporte, desarrollo económico y comunitario, comercio internacional, defensa, banca y servicios financieros. Michael también fue miembro del Equipo voluntario Avanzado de la Casa Blanca y ha apoyado el desarrollo y coordinación de las visitas que el Presidente y el Vicepresidente han realizado a Alabama. Nacido en Memphis, Tennessee, Michael creció en la región del golfo costero de Mobile, Alabama, y se graduó con un título de Ciencias en Negocios Internacionales de Spring Hill College.

**Wendy Madden-Padilla**

Wendy, quien nació y creció en Ciudad de Guatemala, Guatemala, es abogada y cabildera en las oficinas del bufete en Birmingham y Washington, D.C. Ella es el vínculo entre los clientes de América Latina y los Estados Unidos, ayudándolos a identificar y capitalizar las oportunidades que surgen en los campos de la política y negocios internacionales. Wendy tiene experiencia en las áreas de legislación comercial internacional, transacciones legales y comerciales y acuerdos

de libre comercio, (especialmente el Acuerdo de Libre Comercio entre América Central, República Dominicana y Estados Unidos, ALCA-RD). Wendy trabaja activamente con la comunidad hispana, y es miembro de la Junta Hispana de Negocios, Cámara de Comercio de Birmingham y de Junta de la Asociación Latinoamericana de Alabama (ALAS). También tiene un nombramiento en la Comisión de Inmigración del Estado de Alabama, con el fin de presentar recomendaciones políticas a la legislatura estatal.

### **SERVICIOS DE RELACIONES CON EL GOBIERNO FEDERAL**

El Grupo de Relaciones con el Gobierno Federal de Balch & Bingham LLP ofrece servicios de cabildeo, defensoría y consultoría política que complementan los servicios legales de nuestros abogados. Nuestro equipo de relaciones con el gobierno se encarga de todos los asuntos que son competencia del Congreso de los Estados Unidos, la rama ejecutiva y de varias organizaciones federales y regionales. Dentro de los servicios que ofrecemos se encuentran:

- Investigación y análisis
- Planeación estratégica
- Creación de iniciativas políticas
- Redacción de leyes y regulaciones
- Consultoría política
- Creación de coaliciones
- Desarrollo de imagen y mensajes
- Defensoría y educación
- Monitoreo estatutario y de regulación

Aunque la mayor presencia del bufete se encuentra en los estados de Sureste de Estados Unidos, los alcances de nuestro activismo y compromiso político se reflejan más allá de la esfera nacional.

Los clientes del bufete comprenden un amplio número de industrias y gobiernos locales tales como empresas prestadoras de servicios públicos, bancos, compañías de servicios financieros, compañías de transporte, compañías de seguridad nacional, compañías aeroespaciales, organizaciones de desarrollo económico y comunitario, compañías de salud, biotecnología, otras tecnologías e instituciones de educación.

### **SERVICIOS DE RELACIONES CON GOBIERNOS ESTATALES**

El bufete trabaja a nivel de las ramas legislativa y ejecutiva, con los procuradores generales estatales, funcionarios del campo constitucional y organizaciones reguladoras estatales. Tenemos abogados en Alabama, Georgia y Mississippi que están inscritos como cabilderos, lo cual permite que nuestro bufete ofrezca un completo programa de asuntos gubernamentales para aquellos clientes que tienen intereses en tales estados. En años recientes, en nuestra práctica de relaciones con los gobiernos estatales hemos ofrecido apoyo a clientes en actividades tales como:

- Consultoría sobre propuestas de legislación estatal, normas de los organismos estatales y regulaciones en general
- Representación y consultoría en asuntos para ser presentados a comisiones de ética, instituciones de seguros, instituciones de recaudación de rentas, instituciones bancarias, comisiones de servicios públicos, organizaciones de recursos naturales y medio ambiente y otras organizaciones y departamentos estatales
- Redacción de declaraciones de puntos de vista de clientes/industrias en relación a leyes y regulaciones
- Redacción de propuestas de leyes y regulaciones
- Preparación y oferta de enmiendas correctivas de leyes y regulaciones pendientes de aprobación
- Propuestas que aseguren cambios en los estatutos reguladores para crear nuevas oportunidades de negocios
- Consultoría en cabildeo, financiación de campañas, comités de acción política, leyes y regulaciones sobre ética. (Comprende el establecimiento y monitoreo de comités de acción política)
- Consultoría legal a entidades gubernamentales y sus funcionarios, legisladores estatales, comités legislativos y asociaciones de comercio
- Participación en comités para institución de leyes estatales, a partir del estudio de leyes estatales uniformes

### **SERVICIOS DE RELACIONES CON GOBIERNOS DE AMÉRICA LATINA**

En el mundo globalizado en que vivimos, nuestros clientes necesitan establecer un enfoque multi-nivel para sus relaciones internacionales, dentro de las cuales están las relaciones con los gobiernos de América Latina. Nuestra experiencia y entendimiento de las culturas y clientes de cada país de América Latina nos permiten ofrecer servicios de relaciones en asuntos gubernamentales para esta región, a partir del completo conocimiento que poseemos de las leyes locales, nuestra capacidad de comunicación en el propio idioma de estos países y con nuestra red de relaciones en toda la región, lo cual nos otorga una posición única para ayudar a que nuestros clientes identifiquen y capitalicen las oportunidades políticas y de negocios en países tales como:

- Colombia
- República Dominicana
- Guatemala
- El Salvador
- Honduras
- Panamá
- Nicaragua
- Costa Rica

**Lista parcial de clientes presentes y pasados en servicios de relaciones con los gobiernos**

**Allstar Knowledge Systems**

- Desarrollo y apoyo técnico en soluciones de software para organizaciones del cumplimiento de la ley.

**Alfalit International, Inc.**

- Organización sin ánimo de lucro que ofrece programas de alfabetización a nivel mundial.

**Altec Industries**

- Fabricante líder de equipo especializado y camiones para empresas prestadoras de servicios públicos.

**American Maritime Congress**

- Organización que lidera esfuerzos de defensoría en relación a políticas de navegación para la marina mercante e industria marítima de Estados Unidos.

**Bechtel Corporation**

- Compañía global en los campos de ingeniería, construcción y administración de proyectos.

**BioCryst Pharmaceuticals**

- Compañía productora de medicamentos para el tratamiento de enfermedades inmunológicas, virales y cardiovasculares.

**Concierge Holdings**

- Compañía para transacciones bancarias en línea y procesamiento de transacciones de pago vía Internet.

**D & SCI**

- Fabricante de equipos y software (apoyo técnico) para la industria de simulación de vuelos en helicópteros.

**Folia**

- Compañía química que desarrolla polímeros biodegradables de alto desempeño.

**HealthSouth Corporation**

- El mayor proveedor de servicios de rehabilitación de salud para pacientes internos en centros hospitalarios.

**Iridium**

- Proveedor de servicios de telefonía satelital.

**JPMorgan Chase**

- Compañía de servicios financieros con liderazgo a nivel global.

**Kaba Mas**

- Fabricante y proveedor líder de soluciones de cerraduras electrónicas de alto desempeño, a nivel mundial.

**Lending Tree**

- Compañía líder en préstamos hipotecarios y servicios de intercambio de propiedad raíz en línea.

**Madison Research Corporation**

- Compañía dedicada a ofrecer soluciones técnicas, de ingeniería y de informática.

**O&S Holdings**

- Firma innovadora en el campo de la propiedad raíz que urbanizó y es propietaria de más de 80 propiedades en Estados Unidos.

**PayPal**

- Líder global en soluciones de pago en línea.

**Rosum Corporation**

- Ofrece servicios de tecnología de localización integrados (en interiores y exteriores) para organizaciones que no pueden beneficiarse de la tecnología GPS.

**SAP**

- Compañía líder en soluciones de negocios de cooperación para todas las industrias, y en los grandes mercados.

**St. Paul Travelers**

- Una de las mayores compañías proveedoras de seguros de propiedad y contra imprevistos en Estados Unidos.

**U.S. Space and Rocket Center**

- Sede del Campamento Espacial y del Centro de información a los visitantes de la NASA del Centro de vuelos aeroespaciales Marshall.

**Vaxin Pharmaceuticals**

- Nueva compañía en la industria de vacunas que utiliza medios no invasores para provocar respuestas inmunológicas.

**Virgin America**

- Aerolínea de bajo costo que ofrece un servicio de alta calidad y bajas tarifas para las regiones ubicadas en los litorales de la costa Este y Oeste.

**Westar Aerospace and Defense Group**

- Proveedor líder en servicio y soluciones de tecnología especializada para responder en casos de amenaza a la seguridad nacional

